

## ١ بيان الهوية \*

### معرف المنتج

الاسم التجاري **Reagent FE1**  
for iron: المرادف:

رقم البند CAY840-V10AAE

الاستخدامات المحددة المتعلقة بالمادة أو المخلوط والاستخدامات التي لا ينصح بها  
لا تتوفر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

استخدام المادة / المخلوط مواد كيميائية معملية

معلومات تفصيلية عن المورد وصحيفة بيانات سلامة المادة  
الصانع / المورد:

Endress+Hauser  
Conducta GmbH+Co. KG  
Dieselstraße 24  
D-70839 Gerlingen

معلومات إضافية يمكن الحصول عليها من:

Phone: +49 (0)7156 209-10117

E-Mail: MSDS.pcc@endress.com

رقم هاتف الطوارئ +966114427604

## ٢ بيان الخطورة \*

### تصنيف المادة أو المخلوط

جمجمة فوق عظمين متقاطعين 

Acute Tox. 3 H301 سمي إذا ابتلع

تأكل 

Skin Corr. 1B H314 يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين

Eye Dam. 1 H318 يسبب تلفاً شديداً للعين



Acute Tox. 4 H312 يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد

Acute Tox. 4 H332 ضار إذا استنشق

Skin Sens. 1 H317 قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

عناصر الملصق  
عناصر ترميز النظام العالمي المتوافق GHS المنتج مصنّف وموسم وفق النظام العالمي المتوافق (GHS)  
الرسوم التوضيحية للمخاطر

 

GHS06 GHS05

### إشارة تحذيرية خطر

تحديد المواد الخطرة لوضع مكونات الملصقات

الأمونيوم ثيو الجليكولات

ثيو حمض الجليكوليك

تصريحات حول المخاطر

سمي إذا ابتلع

## الاسم التجاري Reagent FE1

(يتبع في الصفحة ١)

ضار إذا تلامس مع الجلد أو استنشاق  
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

## البيانات التحذيرية

إذا تم ابتلاعها : اتصل بمركز السموم فوراً / طيب  
معالجة خاصة (انظر على بطاقة الوسم).  
في حالة السقوط على الجلد (أو الشعر): تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. يشطف الجلد بالماء [أو الدش].  
في حالة دخول العينين : تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تترع العدسات اللاصقة، إذا كانت موجودة وكان  
ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.  
تخلع جميع الملابس الملوثة وتغسل قبل إعادة استخدامها.  
يخزن في مكان مغلق بمفتاح.  
التخلص من المحتويات / الحاوية وفقاً للوائح المحلية / الإقليمية / الوطنية / الدولية.

## المخاطر الأخرى

هذا المنتج لا يتضمن أي هاليدات عضوية قابلة للإمتصاص (AOX) ، تترات ، مركبات معادن ثقيلة أو فورم الدهيدات  
نتائج تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) ، وشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB)  
الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق  
وشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق

## ٣ التركيب/معلومات عن المكونات

## الخواص الكيميائية : الخلائط

الوصف مخلوط من المواد المدرجة فيما يلي مع مواد إضافية غير خطيرة

| مكونات خطيرة |  |
|--------------|--|
| ٢٠-١٠٪       | الأمونيوم ثيو الجليكولات<br>CAS: 5421-46-5<br>Skin Sens. 1, H317; Met. Corr. 1, H290; Acute Tox. 3, H301               |
| ٢٠-١٠٪       | ثيو حمض الجليكوليك<br>CAS: 68-11-1<br>Skin Corr.; Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, H331; 1B, H314 |

معلومات إضافية بالنسبة للكلمات المدرجة في عبارات الخطورة راجع البند ١٦

## \* ٤ تدابير الإسعاف الأولى

## وصف إجراءات الإسعافات الأولية

## معلومات عامة

انزع أي ملابس ملوثة بالمنتج فوراً  
يمكن أن تحدث أعراض التسمم بالمنتج بعد عدة ساعات ؛ وبالتالي يتم الخضوع للإشراف الطبي لمدة ٤٨  
في حالة التنفس الغير منتظم أو ضيق التنفس يجرى بالتنفس الاصطناعي

## بعد الاستنشاق

التزويد بالهواء النقي أو التأكد من استدعي الطبيب  
في حالة فقدان الوعي ضع المريض بوضع جانبي ثابت لنقله

## بعد ملامسة الجلد

الغسل الفوري بالماء والصابون والشطف جيداً  
يشطف فوراً بالماء

بعد ملامسة العين تشطف العين وهي مفتوحة لعدة دقائق تحت الماء الجاري. ثم يتم استشارة الطبيب

## بعد ابتلاع المادة

لا تحت المصاب على التقيؤ، استدعي المساعدة الطبية فوراً  
اشرب كمية وافرة من الماء واستنشاق الهواء النقي. واستدعي الطبيب فوراً

## معلومات لأجل الطبيب

الاعراض والآثار الأكثر أهمية، الحادة والمتأخرة لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة  
الدلالة للحاجة لأي رعاية طبية فورية وعلاج خاص لا توجد المزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

(يتبع في الصفحة ٣)

## الاسم التجاري Reagent FE1

(يتبع في الصفحة ٢)

## ٥ تدابير مكافحة الحريق

**وسائل اخمد الحريق**  
**الأدوات المناسبة لإخماد الحريق**  
 ثاني أكسيد الكربون، المسحوق أو رذاذ الماء. اخمد السنة اللهب الكبيرة برذاذ الماء أو الرغوة المقاومة للكحول.  
 أدوات اخمد الحريق غير المناسبة لاغراض السلامة لا توجد معلومات  
**مخاطر معينة ناشئة عن المادة أو المخلوط أثناء التسخين أو في حالة الحريق** تنتج غازات سامة  
**نصائح لرجال الإطفاء** لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة  
**معدات الوقاية** جهاز وقاية للغم والجهاز التنفسي

## ٦ تدابير مواجهة التسرب العارض

**التدابير الوقائية الشخصية ، معدات الوقاية وإجراءات الطوارئ**  
 ارتد جهاز وقاية التنفس  
 ارتدي جهاز الحماية. أبق الاشخاص غير المحميين بعيداً  
 ارتد ملابس واقية  
**التدابير الوقائية البيئية**  
 يخفف بكمية وفيرة من الماء.  
 لاتسمح بوصولها إلى أنظمة الصرف الصحي/ المياه السطحية أو الجوفية  
**طرق ومواد الاحتواء والتنظيف**  
 قم بامتصاص بمادة ربط سائلة (رمل، دياتوميت، روابط حمض، روابط عالمية، نشارة خشب)  
 استخدام مواد إزالة المفعول  
 تخلص من المادة الملوثة كنفائات وفقاً للبند ١٣.  
 تأكد من التهوية كافي  
**الإشارة أو الرجوع إلى أقسام أخرى**  
 انظر البند ٧ للمعلومات عن التعامل الآمن  
 انظر البند ٨ للمعلومات عن تجهيزات الوقاية الشخصية  
 انظر البند ١٣ للمعلومات عن التخلص من المادة

## ٧ المناولة والتخزين \*

**التدابير الوقائية للتعامل الآمن**  
 تأكد من التهوية / التنفس الجيد في مكان العمل.  
 امنع تشكل الرذاذ  
**معلومات عن اندلاع الحريق - والوقاية من الانفجار** أبق جهاز الوقاية التنفسي متاحاً  
**التخزين**  
 متطلبات الواجب توافرها في أماكن التخزين وأوعية التخزين لا توجد متطلبات خاصة  
 معلومات عن التخزين في مكان تخزين واحد مشترك غير مطلوب  
 معلومات إضافية عن شروط التخزين أبق الحاوية محكمة الإغلاق  
 فئة التخزين 6.1 B  
 الاستخدام (الاستخدامات) النهائية المحددة لاتوجد معلومات أخرى متاحة ذات صلة

## ٨ ضوابط التعرض/الحماية الشخصية \*

معلومات إضافية عن تصميم المرافق الفنية لاتوجد بيانات إضافية، انظر البند ٧  
 مؤشرات التحكم

| المكونات ذات القيم المحددة التي تتطلب المراقبة في مكان العمل |   |
|--|---|
| CAS: 68-11-1 ثيو حمض الجليكوليك                              |   |
| REL (US)   | القيمة على المدى الطويل: ٤ مغم/٣م, ١ جزء/مليون<br>Skin        |
| TLV (US)   | القيمة على المدى الطويل: ١ جزء/مليون<br>and salts, Skin, DSEN |
| WEL (GB)   | القيمة على المدى الطويل: ٣.٨ مغم/٣م, ١ جزء/مليون              |

معلومات إضافية استخدمت القوائم السارية أثناء الصنع كقوائم أساسية

(يتبع في الصفحة ٤)

## الاسم التجاري Reagent FE1

(يتبع في الصفحة ٣)

## ضوابط التعرض

## معدات الوقاية الشخصية

## إجراءات وقائية وصحية عامة

أبقها بعيدة عن المواد الغذائية ، والمشروبات والاذغذية  
قم فوراً بإزالة كافة الملابس الملوثة والملطخة  
غسل اليدين قبل الاستراحة أو عند نهاية العمل  
تجنب ملامسة العين  
تجنب ملامسة العين و الجلد

## حماية الجهاز التنفسي

في حالة التعرض القصير أو التلوث المنخفض يستخدم جهاز ترشيح التنفس. في حالة التعرض الشديد أو المطول يستخدم جهاز حماية تنفس مستقل

## حماية اليدين



قفازات واقية

لتجنب مشكلات الجلد قلل من ارتداء القفازات لأدنى حد  
استخدم فقط القفازات الحامية من المواد الكيميائية التي تحمل الرمز (متوافق أوروبياً) CE من الفئة III  
ينبغي أن تكون مادة القفاز كتيمة ومقاومة للمنتج / المادة / المستحضر.

## المادة المصنوع منها القفازات

مطاط نتريل، NBR

مطاط طبيعي NR

لا يعتمد اختيار القفازات المناسبة فقط على المادة ولكن أيضا على علامات أخرى للجودة والتي تختلف من صانع لآخر. وبما أن المنتج هو مستحضر من مواد مختلفة ، لا يمكن حساب مقاومة مادة القفاز مسبقاً وبالتالي ينبغي فحصها قبل الاستخدام.

زمن الاحتراق للمادة المصنوع منها القفازات ينبغي إيجاد زمن النفاذ الدقيق من قبل صانع . القفازات الواقية وينبغي التقيد به

## حماية العين



النظارات الواقية محكمة الغلق

## حماية الجسم ملابس وقائية للعمل

## ٩ الخواص الفيزيائية والكيميائية

## معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الاساسية

## معلومات عامة

المظهر:

الشكل:

اللون

الرائحة

عتبة الرائحة

قيمة الاس الهيدروجيني أو درجة الحموضة (pH) عند ٢٠ °س ٣.٥

تغير الحالة

درجة الذوبان/ مجال الذوبان

درجة الغليان / مجال الغليان

نقطة الوميض

قابلية الاشتعال (صلب، غازي) (Flammability)

درجة حرارة التفكك / التحلل

الاشتعال الذاتي

مانع

أصفر

خاصية

غير محدد

غير محدد

١٠٠ °س

غير قابل للتطبيق

غير قابل للتطبيق

غير محدد

المنتج لا يشتعل ذاتياً

(يتبع في الصفحة ٥)

## الاسم التجاري Reagent FE1

(يتبع في الصفحة ٤)

|  |  |
|--|--|
| لا يشكل المنتج خطر الانفجار<br>غير محدد          | خطر الانفجار   |
| غير محدد<br>غير محدد                             | حدود الانفجار<br>الصغرى<br>العليا                                    |
| ٢٣ هكتوسكال                                      | ضغط البخار عند ٢٠ °س   |
| ١.٠٩٣ غم/٣سم<br>غير محدد<br>غير محدد<br>غير محدد | الكثافة عند ٢٠ °س<br>الكثافة النسبية<br>كثافة البخار<br>معدل التبخر  |
| قابل للامتزاج كلياً<br>غير محدد                  | الذوبان في / الامتزاج مع<br>ماء<br>معامل التوزيع (ن-اوكتانول / ماء): |
| غير محدد<br>غير محدد                             | اللزوجة:<br>الديناميكية:<br>الحركية:                                 |
| ٪ ٦٤.٥   | محتوى المذيب:<br>ماء   |
| ٪ ٠.٠  | محتوى المواد الصلبة:   |
| لا يتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة            | معلومات أخرى:  |

## ١٠ الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

التفاعلية لا تتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة  
الثبات الكيميائي  
التفكك الحراري/ الظروف الواجب تجنبها غير قابل للتحلل إذا تم استخدامه وفقاً للمواصفات  
امكانية التفاعلات الخطرة لا يوجد تفاعلات خطر معروفة  
الحالات التي يجب تجنبها لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة  
المواد المتعارضة لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة  
منتجات التحلل الخطرة لا توجد منتجات انحلال خطرة معروفة

## \* ١١ المعلومات السمية

معلومات عن التأثيرات السمية  
السمية الحادة  
اثار المهيجة الأساسية  
تآكل الجلد / تهيج الجلد تأثير كاو على الجلد والاعشبية المخاطية  
الأضرار الخطيرة على العين / التهيج  
تأثير كاو قوي  
تهيج قوي مع خطر ضرر العين القوي  
حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد احتمال حدوث تحسس من خلال ملامسة الجلد  
المعلومات السمية الإضافية  
يبين المنتج المخاطر الآتية وفقاً لطريقة حساب إرشادات تصنيف الاتحاد الأوروبي EU العامة للمستحضرات الصادرة في النسخة  
الآخيرة.  
سام  
ضار  
أكال  
مهيج  
سيؤدي الابتلاع إلى تأثير كاو وقوي على الفم والحنجرة وخطورة انتقاب البلعوم والمعدة

(يتبع في الصفحة ٦)

## الاسم التجاري Reagent FE1

(يتبع في الصفحة ٥)

## ١٢ المعلومات الإيكولوجية

**السمية**  
**السمية للأحياء المائية** لا يتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة  
**النبات والتحلل** لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة  
**السلوك في النظم البيئية**  
**التراكم الحيوي الكامن** لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة  
**الانتشار في التربة** لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة  
**معلومات بيئية إضافية**  
**الملاحظات العامة**  
 خطر على الماء من الفئة ١ (اللوائح الألمانية) (تقييم ذاتي) : خطر طفيف على الماء.  
 لا تسمح للمنتج غير المخفف أو كميات كبيرة منه بالوصول إلى المياه الجوفية، المجرى المائي أو نظام الصرف الصحي.  
 لا ينبغي أن يصل إلى مياه المجاري أو الصرف الصحي بالتخلص منه بشكل غير مخفف أو غير معادل  
**نتائج تقييم النبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT)، وشدة النبات والتراكم البيولوجي (vPvB)**  
**النبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT)** غير قابل للتطبيق  
**شدة النبات والتراكم البيولوجي (vPvB)** غير قابل للتطبيق  
**التأثيرات الضارة الأخرى** لا تتوافر أي معلومات ذات الصلة

## ١٣ الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

**طرق معالجة النفايات**  
 التوصيات لا ينبغي أبداً التخلص منها مع النفايات المنزلية. لا تسمح للمنتج أن يصل إلى نظام الصرف الصحي.  
**التعبئة غير النظيفة**  
 التوصيات ينبغي التخلص منها وفقاً للوائح الرسمية  
**عوامل التنظيف الموصى بها** الماء، عند الضرورة مع مواد التنظيف.

## ١٤ المعلومات المتعلقة بالنقل

رقم الأمم المتحدة  
 UN2922  
 IMDG, IATA  
**الاسم الرسمي للنقل البحري المحدد من قبل الأمم المتحدة**  
 المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG)  
 اتحاد النقل الجوي الدولي (IATA)  
 CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (ammonium thioglycolate, THIOGLYCOLIC ACID)  
 Corrosive liquid, toxic, n.o.s. (ammonium thioglycolate/ THIOGLYCOLIC ACID solution)

رتبة (رتب) خطورة النقل

المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG)

٨ مواد آكلة  
 ٨/٦.١الفئة  
 بطاقة وسم

اتحاد النقل الجوي الدولي (IATA)

٨ مواد آكلة  
 ٨ (٦.١)الفئة  
 بطاقة وسم

مجموعة التعبئة

IMDG, IATA

الخطورة البيئية:

الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

كود الخطر كيملر (Kemler):

II  
 غير قابل للتطبيق  
 تحذير مواد آكلة

٨٦

(يتبع في الصفحة ٧)

## الاسم التجاري Reagent FE1

(يتبع في الصفحة ٦)

رقم تعقب خدمة البريد المستعجل (EMS): F-A,S-B  
مجموعات العزل Acids  
فئة المخزن B  
كود المخزن SW2 (رمز التخزين ٢) تخزن بعيداً عن أماكن المعيشة  
النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC  
النقل / معلومات إضافية غير قابل للتطبيق

المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة IMDG  
كميات محدودة (LQ)  
كميات مستثناه (EQ)

١ لتر  
الكود: E٢  
أقصى كمية صافية لكل عبوة داخلية: ٣٠ مل  
أقصى كمية صافية لكل عبوة خارجية: ٥٠٠ مل  
UN 2922 N.O.S. سائل تآكل ، سام ، (الأمونيوم ثيو الجليكولات، THIOGLYCOLIC ACID), 8 (6.1), II

"اللائحة التنظيمية النموذجية" الأمم المتحدة

## \* ١٥ المعلومات التنظيمية

أنظمة السلامة والصحة والأنظمة البيئية / التشريعات الخاصة بالمادة أو المخلوط  
عناصر ترميز النظام العالمي المتوافق GHS المنتج مصنف وموسم وفق النظام العالمي المتوافق (GHS)  
الرسوم التوضيحية للمخاطر



GHS06 GHS05

إشارة تحذيرية خطر

مكونات تحديد المخاطر للوسم

الأمونيوم ثيو الجليكولات

ثيو حمض الجليكوليك

بيانات المواد الخطرة

سمي إذا ابتلع

صار إذا تلامس مع الجلد أو استنشاق

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

البيانات التحذيرية

إذا تم ابتلاعها : اتصل بمركز السموم فوراً / طبيب

معالجة خاصة (انظر على بطاقة الوسم).

في حالة السقوط على الجلد (أو الشعر): تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. يشطف الجلد بالماء [أو الدش].

في حالة دخول العينين : تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تترع العدسات اللاصقة، إذا كانت موجودة وكان

ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

تخلع جميع الملابس الملوثة وتغسل قبل إعادة استخدامها.

يخزن في مكان مغلق بمفتاح.

التخلص من المحتويات / الحاوية وفقاً للوائح المحلية / الإقليمية / الوطنية / الدولية.

توصيات رقم ٢٠١٢/١٨ الاتحاد الأوروبي

مواد تسمى بالمواد الخطرة - مرفق ١ لم يتم إدراج أي من المكونات

اللوائح الوطنية

فئة الخطورة المائية خطر على الماء من الفئة (تقييم ذاتي): خطورة طفيفة على الماء

تقييم السلامة الكيميائية لم يجري تقييم السلامة الكيميائية

## ١٦ معلومات أخرى

هذه المعلومات مبنية على معرفتنا الحالية. ومع ذلك ، لا يشكل هذا ضماناً لأية مميزات منتج معين ولا تؤسس علاقة تعاقدية سارية قانونياً.

عبارات ذات صلة

H290 قد يكون أكالاً للفلزات

(يتبع في الصفحة ٨)

## الاسم التجاري Reagent FE1

(يتبع في الصفحة ٧)

H301 سمي إذا ابتلع  
H311 سمي إذا تلامس مع الجلد  
H314 يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين  
H317 قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد  
H331 سمي إذا استنشق

القسم الذي يصدر صحيفة بيانات السلامة SDS PCC-TWR

الاتصال MSDS.pcc@endress.com

الاختصارات والمختصرات

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

البيانات المقارنة بالنسخة السابقة المعدلة